

Refugee Phrasebook/Austria/Germany/Switzerland: German, English, Bos/Cro/Ser, Albanian, Arabic

What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ንኽንሖንዘኩም ኢና ኣብዚ ዘለና።



ماء ▪ ማይ

water ▪ eau
вода ▪ víz



مترجم ▪ ተርጓሚ

interpreter ▪ Dolmetscher
переводчик ▪ tolmács



حمام ▪ ቤት ንጽህና

Toilette ▪ туалет



دواء ▪ መድሃኒት

Medikation ▪ лекарства
orvosság



طبيب ▪ ሐኪም

doctor ▪ Arzt
médecin ▪ врач ▪ orvos



طعام ▪ መግቢ

food ▪ еда
élelmiszer



خريطة ▪ ካርታ

map ▪ Karte
карта ▪ térkép



سيجارة ▪ ሸጋራ

cigarette ▪ сигарета



Internet



هاتف ▪ ተለፎን

telephone ▪ телефон



كهرباء ▪ ኤለትሪክ

electricity ▪ Strom

электричество ▪ villamosság



ملابس ▪ ልብሲ

clothes ▪ Kleidung

vêtements ▪ одежда ▪ ruházat

Contents

- 1 What do you need? Was brauchen Sie? Что вам нужно? De quoi avez-vous besoin ? ንኽንሖንዘኩም ኢና ኣብዚ ዘለና።
- 2 Basic orientation (Short version)
- 3 Health
- 4 Law

This booklet is based on data from the community project "Refugee Phrasebook". Here you find other language resources. All content can be copied, adapted and redistributed freely (Creative Commons License, CC0). Something to be changed/added? Please insert your suggestion at <https://pad.okfn.org/p/rpb-suggestions>, or contact us at feedback@refugeephphrasebook.de. Thanks! Online versions at: <http://www.refugeephphrasebook.de> and https://en.wikibooks.org/wiki/Refugee_Phrasebook

Basic orientation (Short version)



German	English	Bos/Cro/Ser	Albanian	Arabic
Grundlagen	Basic Conversation			/
Hallo	Hello	Zdravo / Bok / Čao	Përshëndetje	مرحبا / Saalam/ Merhaba
guten Morgen	good morning	Dobro jutro	Mirëmëngjes	صباح الخير / Sabáh al-khayr
guten Abend	good evening	Dobro večer / Dobra večer	Mirëmbërma	مساء الخير / massa Alchayr Masa al-khayr
auf Wiedersehen	goodbye	Doviđenja	Mirupafshim	مع السلامة / ma'a 's-saláma / bye
Entschuldigung	sorry / excuse me	Oprostitute / Izvinite	Më falni	لو سمحت / afwan, law samáht
bitte	please	Molim	Ju lutem	عفو/ من فضلك / lou tismah/Afwan
danke	thank you / thanks	Hvala	Faleminderit!	شكرا / Shukran
gern geschehen	you're welcome [response to thank you / thanks]			أهلا و سهلا / Ahlan wa sahlan
ich heiße...	my name is...	Zovem se	Emri im ështëë...	اسمي / ismi
Wie heißen Sie?	What is your name?	Kako se zovete?	Si quheni? Si e keni emrin?	ما اسمك / ma ismak / schou ismak
Ich komme aus...	I'm from...	Ja sam iz...	Unë jam nga...	انا من / Ana min
(die) Familie	family	porodica / obitelj / familija	Familja	اسرة: عائلة / Oussra / Aa'ila
das ist mein Mann	this is my husband	Ovo je moj muž.	Ky është burri im	هذا زوجي - hada zawji / da zawji
(meine) Frau	my wife	Ovo je moja žena.	Gruaja ime	هذه زوجتي / hadihi zawjati /di mara'ti
(meine) Kinder	my children	Ovo su moja djeca / deca.	Fëmijët e mi	أطفالي / Attfali
(meine) Tochter	my daughter	Ovo je moja kći. / Ovo je moja ćerka.	Vajza ime	إبنتي / binti
(mein) Sohn	my son	Ovo je moj sin.	Djali im	إبني / ibni
(mein) Baby	my baby	Ovo je moja beba.	Foshnja ime	طفلي / tifi
(das ist mein) Bruder	this is my brother	Ovo je moj brat.	Ky është vëllai im.	هذا أخي / hadha akhi
(das ist meine) Schwester	this is my sister	Ovo je moja sestra.	Kjo është motra ime.	هذه أختي / hadhihi ukhti
(das ist mein) Vater	this is my father	Ovo je moj otac.	Ky është babai/ baba im	هذا ابي / hadha abi
(das ist meine) Mutter	this is my mother	Ovo je moja majka.	Kjo është nëna/mamaja ime	هذه أمي / hathihi ummi / Hai Mama
Ich habe Hunger.	I'm hungry.	Gladan sam. (m) / Gladna sam. (f)	Kam uri	انا جائع / ana jaw'an
(mein Kind) hat Hunger	(My child) is hungry	Moje dijete / dete je gladno.	(Fëmija im) ka uri	طفلي جائع / tifi jaw'an
Ich habe Durst.	I'm thirsty	Žedan sam. (m) / Žedna sam. (f)	Jam i etur.	أريد أن أشرب / ash'ur bi'l-'atsh / Atschaan
Wasser	water	voda	ujë	ماء / Ma'a
Haben Sie...	Do you have...	Imate li...	A keni...?	هل عندك? / indak...?
Wo ist...	Where is..?	Gdje / gde je...?	Ku ështëë...	أين? / ayn? fayn? / ouin
Wo ist die Toilette? / Wo ist das Badezimmer?	Where is the toilet? / Where is the bathroom?	Gdje / gde je WC (zahod, toalet)?	Ku është tualeti/ Ku është banjoja?	أين الحمام? / ayna 'l-hammam
Ich brauche eine Dusche	I need to take a shower	Moram se otuširati. / Moram da se istuširam.	Kam nevojë të bëj një dush	أنا بحاجة للاستحمام / Bihaja ana ahamam
Wo kann ich duschen?	Where can I take a shower?	Gdje se mogu otuširati? / Gde mogu da se istuširam?	Ku mund të bëj një dush?	أين باستطاعتي الاستحمام? / Ayna Bi Istitaati elta7amom / ouin Alhammam
(die) Damenbinde	sanitary pad / towel	higijenski ulošci	Peceta higjenike/lines	فوطية صحية / Fouta Sohiya
(die) Windel	diaper / nappy	pelena	Pampers/pelena	حفاظة اطفال / hafaada, bambars

Ich muss anrufen / telefonieren	I need to make a phone call	Moram telefonirati. / Moram da telefoniram.	Më duhet të bëj një telefonatë	أنا بحاجة لأجراء مكالمة / Bihaja ijra'a moukalama
Wo kann ich beten?	Where can I pray?	Gdje se mogu pomoliti? / Gde mogu da se pomolim?	Ku mund të lutem/ falem?	أين بإمكانني أن أصلي? / ayna bi 'imkani an 'usalli
Wo kann ich _____ kaufen?	Where can I buy_____?	Gdje mogu kupiti...? / Gde mogu da kupim...?	Ku mund të blej _____?	من أين أستطيع أن اشتري...? / Ayna youmkinouni elshira'a?
Wo kann ich _____ finden?	Where can I find_____?	Gdje mogu naći...? / Gde mogu da nađem...?	Ku mund të gjej _____?	أين أجد... / wain bla'ei...?
Wie spät ist es?	What time is it?	Koliko je sati?	Sa është ora?	كم الساعة? / kam al-sa'ah
Ich muss schlafen / Wir müssen schlafen	I (we) need to sleep	Moram(o) spavati. (sg/pl) / Moramo da spavamo. /	Më duhet të flë/ Na duhet të flemë	أنا/نحن بحاجة للنوم / Ana/ Nahnu bihaja lilnawm
Wo ist die U-Bahn?	Where is the subway/underground?	Gdje je podzemna željeznica? / Gde je metro?	Ku është metroja?	أين المترو / Ayn almetro? / ouin Almahatta
Ich habe kein Geld.	I don't have any money.	Nemam novaca.	Nuk kam asnjë para	لا أملك نقوداً / laysa maay maal. La amliq nakuda / Ma endi Massari
Sprechen Sie...?	Do you speak...	Govorite li...?	A flisni...?	هل تتكلم اللغة ال...? / hal tatakallam al-lugha. / Aya Lugha Tehki
Ich spreche nicht so gut (Deutsch).	I don't speak (English) very well.	Ne govorim (dobro) hrvatski / srpski / bosanski.	Nuk flas gjermanisht/anglisht (shumë mirë)	لغتي الألمانية ضعيفة / Almaniyati da'ifa / Ma Behki Allmani
Können Sie das für mich aufschreiben ?	Can you write that down for me?	Možete li mi to napisati? / Možete li to da mi napišete?	A mund ta shkruani për mua?	هل يمكنك كتابة ذلك? / Hal yomkenak ketabat zalek? Fik Tiktba
Ich verstehe das nicht.	I don't understand	Ne razumijem / Ne razumem.	Nuk kuptoj	لا أفهم / la afham, ma bi-fahmish / Ma fhimt
Hilfe! / Bitte helfen Sie mir !	Help! / Please help me!	Upomoć! Molim vas, pomozite mi.	Ndihmë!/ Ju lutem, më ndihmoni!	النجدة! ساعدني من فضلك / an-najda! sá'idni law samahta
Ich weiß nicht	I don't know	Ne znam.	Nuk e di	لا أعرف / ma bi-arifsh / Ma Ba'rif
Was ist passiert?	What happened?	Što (Šta) se dogodilo?	Çfarë ka ndodhur	ماذا حدث? / Matha alathi hassal? / Matha hassall? / schou sarr / sho sar
Mir ist kalt. / Ich friere.	I am cold/ freezing	Hladno mi je.	Kam ftohtë/ngriva	أنا بردان / Ana bardan
Ich freue mich / ich bin glücklich	I'm happy.	Sretan sam. (m) / Sretna sam. (f) /	Gëzohem/Më vjen mirë/jam i lumtur	أنا سعيد / Ana sa'id / Mabssout
Ich habe Angst	I'm scared.	Bojim se (Strah me je.)	Kam frikë	أنا خائف / Ana bi-khaf
Ich bin traurig.	I'm sad.	Tužna sam. (f) / Tužan sam. (m)	Jam i mërzhitur/pikëlluar	أنا حزين / Ana hazín
Ich mag dich.	I like you.	Drag(a) si mi.	Ti më pëlqen	أنا معجب بك / Ana bai'zak
keine Sorge	Don't worry	Ne brini.	Mos u shqetëso	لا تقلق / La taqlaq / Mouch Mouchkila / Mou Mschkil
Ich hätte gerne einen Termin.	I would like an appointment.	Trebam termin za...	Dua një takim	أنا بحاجة لتحديد موعد / Ana bihaja ila maw'ed
Wo ist das Zimmer Nummer ____?	Where is room number ____?	Gdje (gde) je soba broj ____?	Ku është dhoma numër ____?	أين الغرفة رقم / wyna raqm elghourfa
Wo ist die Erstaufnahmestelle?	Where is the registration centre?	Gdje (gde) je centar za registraciju?	Ku është qendra e regjistrimit?	أين مركز الاستقبال التسجيل? / wain markaz eltassjil
Sie müssen warten	You have to wait	Morate (pl) / moraš (sg) čekati. (Morate/moraš da sačekaš.)	Duhet të prisni	عليك أن تنتظر / Yatawajab A'alaykoum alintizar
Wie lange müssen wir hier warten?	How long do we have to wait here?	Koliko dugo moramo ovdje čekati? / Koliko dugo moramo ovde da čekamo?	Sa kohë duhet të presim këtu?	كم يتوجب علينا الإنتظار هنا? / Kam yatawajab Aalayna al'intizar houna?
ein Tag	one day	Jedan dan	Një ditë	يوم / yawm wáhid
eine Stunde	one hour	Sat vremena	Një orë	ساعة / sa'a wáhda
ein Monat	one month	Mjesec (mesec) dana	Një muaj	شهر /
sehr bald	very soon	Uskoro	Shumë shpejt	قريباً جداً / qaríban

morgen	tomorrow	Sutra	nesër	غداً / ghadan / Bokra
übermorgen	the day after tomorrow	Prekosutra	pasnesër	بعد غد / ba'ada ghad / Baid Bokra
nächste Woche	next week	Sljedeći tjedan (Sledeće nedelje)	javës tjetër	الأسبوع القادم / al 'usbou' al muqbel
Ich komme bald zurück	I will be back soon	Vratit ću se brzo. (Vratiću se brzo.)	Kthehem së shpejti	سأعود قريباً / Sa'aoudou qariban
1 eins, 2 zwei, 3 drei, 4 vier 5 fünf, 6 sechs, 7 sieben, 8 acht, 9 neun, 10 zehn	one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine, ten	Jedan, dva, tri, četiri, pet, šest, sedam, osam, devet, deset	Një, dy, tre, katër, pesë, gjashtë, shtatë, tetë, nëntë, dhjetë	واحد، اثنان، ثلاثة، أربعة خمسة، ستة، سبعة، ثمانية، تسعة، عشرة / wahad, itnen, talateh, arba'a, khamseh, sitteh, saba'a, tamaniyeh, tisa', a'shara
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag	Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday, Sunday	Ponedjeljak, utorak, srijeda (sreda), četvrtak, petak, subota, nedjelja (nedelja)	// E hënë, e martë, e mërkurë, e enjte, e premte, e shtunë, e / dielë //	الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة، السبت، الأحد
Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember	January, February, March, April, May, June, July, August, September, October, November, December	1. siječanj (januar), 2. veljača (februar), 3. ožujak (mart), 4. travanj (april), 5. svibanj (maj), 6. lipanj (juni), 7. srpanj (juli), 8. kolovoz (august), 9. rujan (septembar), 10. listopad (oktobar), 11. studeni (novembar), 12. prosinac (decembar)	// Janar, shkurt, mars, prill, maj, qershor, korrik, gusht, / shtator, tetor, nëntor, dhjetor //	كانون ثاني، شباط، آذار، نيسان، ايار، حزيران، تموز، آب، ايلول، تشرين أول، تشرين ثاني، كانون أول.
				/
Gesundheit	Medical Terms	Medicinski termini	Terma mjekësore	الصحة / Sihha
Ich brauche einen Arzt.	I need a doctor	Treba mi liječnička pomoć. (Treba mi doktor.)	Kam nevojë për doktor/mjek	أنا بحاجة لطبيب / Bahtaj doktor / Bedi Doktor
Mir ist schlecht.	I feel sick/ I don't feel well	Nije mi dobro. / Ne osećam se dobro.	Ndihem sëmurë/nuk ndihem mirë.	صحتي ليست على مايرام / Lastu 'ala ma yuram/ Sihti mish kuwayseh
Ich bin krank.	I'm ill / I'm sick	Bolestan sam (m) / Bolesna sam (f)	Jam sëmurë	طفلي مريض / tifi marid
(mein Kind) ist krank	(My child) is sick	Moje dijete je bolesno. (Moje dete je bolesno.)	Fëmija im është sëmurë	أشعر بوعكة صحية / Qalbi yata'lam
Ich bin schwanger	I am pregnant	Trudna sam.	Jam shtatzënë	أنا حامل / Ana hámil
Ich habe eine allergische Reaktion	I am having an allergic reaction	Imam alergijsku reakciju.	Kam reakcion alergjik	احس بدوار في رأسي / Ahis bi dowar / Daych
Mir ist schwindelig.	I feel dizzy.	Vrti mi se u glavi. / Hvata me nesvestica.	Më merren mendt.	عندي حساسية / Indi hasasya
Ich leide an Diabetes	I am diabetic	Ja sam dijabetičar (dijabetičarka).	Jam diabetik	عندي سكري /
Ich brauche Insulin	I need insulin	Potreban mi je inzulin (insulin).	Kam nevojë për insulinë	أنا بحاجة ماسة إلى إنسولين /
Ich wurde vergewaltigt.	I was raped.	Silovana sam.	Më kanë përdhunuar.	لقد اغتصبت / Lakad tamma Ightissabi / Eghtassabouni
Ich habe Bauchschmerzen.	I have a stomach ache.	Boli me trbuh (stomak).	Kam dhimbje stomaku	عندي ألم في بطني / indi alam fi batni
Ich habe Fieber	I have a fever / a temperature	Imam temperaturu.	Kam ethe/temperaturë	عندي حرارة / Himma
Ich habe Kopfschmerzen.	I have a headache	Imam glavobolju. (Boli me glava.)	Kam dhimbje koke	أعاني من صداع في الرأس / indi suda / Ou'ani min soudaa fi alrass
Ich habe Husten.	I have a cough.	Kašljem	Kam kollë	عندي سعال / ladaya sou'al
Mein Kind hat Halsschmerzen/Husten.	My child has a sore throat/ cough	Moje dijete (dete) kašlje.	Fëmijës sime i dhemb gryka	طفلي عنده سعال / حلقه ملتهب / tefi indouhou sou'al
(die) Erkältung	cold	Prehlada	ftohtë	رشح / زكام / Rashih/Zukam
(der) Durchfall	diarrhea	Proljev (proliv, dijareja)	diarre	إسهال / alissshal
(die) Verstopfung	constipation	Zatvor	kaps	إمساك / al'imssak
(der) Scheidenpilz	vaginal yeast infection (thrush)	Vaginalna (gljivična) infekcija	infeksion vaginal/myk	التهاب فطري مهبطي / Iltihab Fetri mihbali
(der) Fußpilz	athlete's foot	Atletsko stopalo	Inflamacion mykor	إصابة فطرية في القدم / Qadam al riyadi
(die) Läuse / (die) Kopfläuse	head lice	uši / vaške	Morra koke	قمل في الرأس / Qamel elrass

				/
Lebensmittel	Food	Hrana	Ushqim	طعام /
(das) Frühstück	Breakfast	doručak	Mëngjes	الأفطار /
(das) Mittagessen	Lunch	ručak	Drekë	الغداء /
(das) Abendessen	Dinner	večera	Darkë	العشاء /
Ist das Essen Halal?	Is this food Halal?	Je li ova hrana halal (dozvoljena)?	A është ushqimi hallall?	هل هذا الطعام حلال؟ / hal hadha 't-ta'am halal / Had Akel Halal
Ich bin allergisch gegen...	I am allergic to....	Imam alergiju na....	Kam alergji ndaj...	انا عندي حساسية ضد / Ana 'endi hasasiyah did....
(das) Rindfleisch	beef	govedina	mish lope / biftek	لحم بقر / laham bqr
(das) Huhn	chicken	piletina	pulë	دجاج / dajaaaj
Ich esse kein Schweinefleisch	I do not eat pork	Ne jedem svinjetinu.	Unë nuk ha mish derri	أنا لا أكل لحم الخنزير / la akol lahem alkhanzir
Ich bin Vegetarier. Ich esse kein Fleisch und keinen Fisch.	I am a vegetarian. / I don't eat meat and fish.	Ja sam vegetarijanac (m) / vegetarijanka (f). Ne jedem meso ni ribu. / /	Jam vegjetarian(e)	انا نباتي لا اكل لحمة ولا سمك / ana nabāti
(die) Eier [pl]	eggs [pl]	jaja	vezë	البيض / al bayid
(der) Fisch	fish	riba	peshk	سمك - Samak
(das) Brot	bread	kruh / hljeb / hleb	bukë	خبز / AL khubz / 'aysh
(das) Wasser	water	voda	Ujë	ماء / m'a, miyah / Mai
(die) Limonade	lemonade	limunada	limonatë	ليمونادة / limonada
(die) Milch	milk	mlijeko / mleko	Qumësht	حليب / Al labn/al halib
(der) Kaffee	coffee	kava / kafa	kafe	قهوة / Al qahwa
(der) Tee	tea	čaj	çaj	شاي / Al shaay
Ich trinke keinen Alkohol	I don't drink alcohol	Ne pijem alkohol.	Unë nuk pi alkohol	أنا لا أحتسي الكحول / la ashrah alkohol
(das) Obst	fruit	voće	frut	فاكهة / Fakiha
(der) Apfel	apple	jabuka	mollë	تفاح / Al tufah
(die) Orange/Apfelsine	orange	aranča	portokall	برتقال / Al burtuqal
(der) Pfirsich	peach	breskva	pjeshkë	دراق / Diraaq
(die) Gemüse [pl]	vegetables [pl]	povrće	perime	خضروات / al khudrawat
(die) Kartoffeln [pl]	potatoes [pl]	krumpir / krompir	patate	بطاطا / Battatta
(die) Bohnen [pl]	beans [pl]	grah / boranija	Mashurka/bishtaja	فاصوليا خضراء / Fasoulia'a / Foul
(die) Erbsen [pl]	peas [pl]	grašak	bizele	بازلاء خضراء / Bazila
(die) Kichererbsen [pl]	chickpeas [pl]	slanutak / leblebija	Qiqra	حمص حب /
(die) Aubergine	eggplant (US) / aubergine (UK)	patlidžan	patëllxhan	باننجان /
(die) Karotten/Möhren [pl]	carrots [pl]	mrkve / šargarepe	karrota	جزر / Jazar
(die) Tomaten [pl]	tomatoes [pl]	rajčice / paradajz	domate	طماطم (بنادورة) / Tamatem / Banadoura
(der) Zucker	sugar	šećer	sheqer	سكر / Soukkar
(das) Mehl	flour	brašno	miell	طحين / taheen
(der) Honig	honey	med	mjaltë	عسل / Aassal
(der) Käse	cheese	sir	dhjathë	جبنة / Jobn
(das) Salz	salt	sol / so	kripë	ملح / Melh
(der) Pfeffer	pepper (spice)	papar	piper (erzë)	فلفل أسمر / Bihar Aswad
(die) Nudeln	pasta	tjestenina / testenina	makarona	معكرونة / Maakarouna
(die) Suppe	soup	juha (supa)	supë	حساء / Shourba
(die) Butter	butter	maslac	gjalp	زبدة / Zoubda
(das) Öl	oil	ulje	vaj	زيت / Zait

(die) Gabel	fork	vilica (viljuška)	pirun	شوكة / Shawka / shoka
(der) Löffel	spoon	žlica (kašika)	lugë	ملعقة / ma'laka
(das) Messer	knife	nož	thikë	سكين / sekena / Sikkin
(der) Teller	plate	tanjur (tanjir)	pjatë	طبق / tabak / sahen
(das) Trinkglas / Glas	glass (to drink from)	čaša	gotë	كأس / Koubaya / Kasse
(die) Teekanne	teapot	čajnik	ibrik çaji	إبريق شاي / Ebrek shaye
				/
Kleidung	Clothing	Odjeća / Odeća	Veshje	ملابس / Awa-i / Malabes
(das) Hemd	shirt	košulja	Këmishë	قميص / qamis
(das) Kleid	Dress	haljina	Fustan	فستان / fustan
(der) Rock	skirt	suknja	Fund	تنورة / Tanoura
(die) Hose	trousers (UK) / pants (US)	hlače (pantalone)	pantallona	بنطال/ سروال / Sirwal / Bantalon
(der) Pullover	jumper (UK) / sweater / pullover	džemper	pulovër	كنزة صوف / kanzet souf
(die) Jacke	jacket / coat	jakna	xhaketë	معطف / جاكيت/ Jaket / Mi'itaf
(der) Schleier / (das) Kopftuch	veil / hijab / headscarf	veo	perçe / Shami	حجاب / Hijab / Khimar
(die) Schuhe [pl]	shoes [pl]	cipele	këpucë	أحذية / Ahzia/ sabbatat
(die) Handschuhe [pl]	gloves [pl]	rukavice	dorashka	قفازات / Qafazat
(die) Socken [pl]	socks [pl]	čarape	corapë	كسرات / kalsat
(die) Unterwäsche	underwear	donje rublje (donji veš)	brekë / mbathje	ملابس داخلية / Malabis Dakhiliya
				/
Sonstiges	Misc	Razno	Të ndryshme	/ أثاث
(das) Bett	bed	krevet	krevat	سرير / Takhet / Sarrir
(die) Decke	blanket	deka (prekrivač, ćebe)	kuvertë / batanije	بطانية / bataneya
(die) Lampe	lamp	svjetiljka / lampa	llampë	مصباح / misbah / lamba
(das) Telefon	telephone	telefon	telefon	تلفون - هاتف / Telephon / Jawal / Hatef
(das) Handy	mobile phone / cellphone	mobitel / mobilni telefon	celular	جوال / Jawal / Mobile
(die) Elektrizität / (der) Strom	electricity	struja	elektricitet	كهرباء / Kahraba
(der) Computer	computer	računalo / računar (kompjuter)	kompiuter	كمبيوتر. حاسوب / Hassoub/ kombuter
(die) Internetverbindung	internet connection	internetska veza (internet konekcija)	Lidhje Interneti	اتصال بالإنترنت / Etesal bl internet
(die) Batterie	battery	baterija	bateri	بطارية / Battariya
(das) Zimmer	room	soba	dhomë	غرفة / Ghourfah
(der) Stuhl	chair	stolica	karrige	كرسي / Kourssi
(der) Tisch	table	stol / sto	tavolinë	طاولة / Tawla
(die) Toilette / (das) WC	toilet	WC / Toalet	tualet	حمام / hammam
(das) Toilettenpapier	toilet paper	toalet papir	letra banjoje	ورق تواليت / Warak tawalet
(die) Zahnbürste	toothbrush	četkica za zube	furçë dhëmbësh	فرشاة اسنان / fourchat assnan
(die) Zahnpasta	toothpaste	pasta za zube	pastë dhëmbësh	معجون اسنان / maajoun assnan
(die) Dusche	shower	tuš	dush	دوش / hamam/ dush
(die) Badewanne	bathtub	kada	vask	مغطس / Maghtas
(die) Seife	soap	sapun	sapun	صابون / sabona
(das) Shampoo	shampoo	šampon	shampo	شامبو / shampoo
(das) Taschentuch	tissue / handkerchief	papirnatè maramice	shami dore	محارم ورق / maharem / mandil

(der) Schrank	cupboard	ormarić	dollap	خزانة / Khizana
(die) Tür	door	vrata	derë	باب / Bab
(das) Fenster	window	prozor	dritare	نافذة / Nafeza/shebbak
(die) Wand	wall	zid	mur	حائط / Ha'et
(das) Haus	house	kuća	shtëpi	منزل / Manzel
(die) Wohnung	apartment / flat	stan	banesë	شقة / Sha'a
(das) Buch	book	knjiga	libër	كتاب / Ketab
(die) Zeitung	newspaper	novine	gazetë	جريدة / Jaredeh
(das) Radio	radio	radio	radio	مذيع / راديو / Mzyaa / Radio
(das) Fernsehen	television	televizor	televizor	تلفاز / Telfaz

Health

German	English	Bos/Cro/Ser	Albanian	Arabic
Ich muss zum Arzt	I need to see a doctor	Treba mi ljekar/ liječnik/ doktor.	Me duhet nje mjek	/ أحتاج أن أرى طبيب
Ich muss ins Krankenhaus	I need to go to the hospital	Moram u bolnicu.	Duhet të shkoj ne spital	أحتاج أن أذهب إلى المستشفى /
Ich brauche einen Rettungswagen	I need an ambulance	Potrebno mi je vozilo hitne pomoći (Trebam kola hitne pomoći).	Me nevojitet nje ambulace	أحتاج سيارة إسعاف
Wo kann ich dieses Rezept einlösen?	Where can I fill this prescription?	Gdje mogu podići lijek (lek) za ovaj recept?	Ku mund ta mbush këtë recete?	أين يمكنني أن أصرف / الروشّة؟ أو الوصفه الطبيه
Wann muss ich wiederkommen?	When do I have to come back?	Kada moram opet doći (kada moram opet da dođem)?	Kur duhet të vi përsëri?	متي يمكنني أن آتي لرؤيتك مجدداً؟
Muss ich ins Krankenhaus?	Do I have to be admitted to the hospital?	Moram li ići u bolnicu?	A duhet të shkoj në spital?	هل لابد أن أتقدم الي المستشفى
Ich habe Asthma	I have asthma	Imam astmu.	Unë kam azëm	عندي أزمة (صدرية) أو عندي ربو
Ich habe chronische Bronchitis	I have chronic bronchitis	Imam kronični (hronični) bronhitis.	Kam Bronhitis kronik	عندي برونشيت مزمن (أو / التهاب قصبات حادّ مزمن)
Ich habe Herzinsuffizienz	I have heart failure	Imam zatajenje srca.	Kam lodhje zëmre	لدي قصور القلب (أو فشل القلب)
Ich hatte einen Herzinfarkt	I had a myocardial infarction	Imao (m) / imala (f) sam infarkt / srčani udar.	Kam pasur njëherë infarkt ne zemër	/ حصلت معي ذبحة قلبية
Ich habe Epilepsie	I have epilepsy	Imam epilepsiju. /	Kam epilepsi	لدي صرع
Ich habe Krebs	I have cancer	Imam rak.	Kam kancer	عندي سرطان
Ich habe Tuberkulose	I have tuberculosis	Imam tuberkulozu (sušicu). /	Kam tuberkuloz	عندي داء السلّ
Ich habe Diabetes	I have diabetes	Imam dijabetes.	Kam diabet	عندي سكرّ
Ich habe HIV	I have HIV	Imam HIV / SIDU / AIDS.	Kam HIV	عندي سيّدا
Ich habe Leukämie	I have leukaemia	Imam leukemiju.	Kam leukemi	عندي لوكيميا
Ich habe Sichelzellenanämie	I have sickle cell disease	Imam bolest srpastih stanica (anemiju srpastih ćelija).	Unë kam anemi drepanocitozës	عندي فقر دم منجلي (أو فقر دم انحلاّلي)
Ich habe Thalassämie	I have thalassaemia	Bolujem od talasemije.	Unë kam talasemi	لدي ثالاسيميا
Ich leide an Depressionen	I have chronic depression	Bolujem/patim od kronične depresije (hronične depresije).	Unë kam depresion kronik	لدي اكتئاب مزمن
Ich habe Schizophrenie	I have schizophrenia	Bolujem/patim od shizofrenije (šizofrenije).	Kam skizofreni	(لدي) شيزوفرينيا (فصام)
Ich habe eine bipolare Störung	I have bipolar disorder	Bolujem/patim od bipolarnog poremećaja.	Unë kam çrregullim bipolar	لدي الاضطراب وجداني ثنائي (القطب (أو الهوس الاكتئابي
Das sind meine Medikamente	This is my medication	Ovo su lijekovi (lekovi) koje uzimam.	Keto janë medikamentet e mia	(هذا) دوائّي (أو هذه) أدويتي
Ich nehme diese Medikamente täglich	I take this medication every day	Ove lijekove (lekove) uzimam svaki dan.	Unë marrë këto barna ç'do ditë	أخذ هذا الدواء يومياً
Ich nehme diese Medikamente seit Jahren	I have been taking this medication for years	Ove lijekove (lekove) uzimam već godinama.	Unë i kam pirë këto barna për një vit	أخذ هذا الدواء منذ سنوات
Ich brauche mehr von diesen Medikamenten	I need more of this medication	Treba mi još ovog lijeka (leka).	Kam nevojë për më shumë nga këto barna	أحتاج للمزيد من هذا الدواء
Ich bin verletzt	I was injured	Ranjen sam. (m) / Ranjena sam (f).	Unë jam plagosur	لقد تعرضت للإصابة
Ich wurde geschlagen	Somebody hit me	Istukli/udarili su me.	Më kanë rrahur	أحدهم ضربني
Ich wurde mit einem Messer verletzt	I was stabbed/ cut with a knife	Ozlijeđen (povređen) sam od uboda nožem.	Jam i therrur / lënduar me thikë	/ تعرضت للطنع بسكين
Ich wurde von einem Auto angefahren	I was hit by a car	Udario me (je) automobil.	Me ka goditur Automjeti/ Vetura.	/ ضربتني سيارة
Ich wurde von einem Insekt gestochen	I was stung by an insect	Ubo me kukac. (Pretrpeo (m) / pretrpela (f) sam ubod insekta.)	Më ka pickuar një insekt	لسعنتني حشرة
Ich wurde gebissen	I was bitten	Nešto me ugrizlo.	Më kanë kafshuar	(...)تم عضّي (تعرضت لعضّة
Ich bin abgestürzt	I fell from a height	Pao (m) / pala (f) sam s visine.	Jam rrezuar nga lartesia	وقعت من مكان مرتفع
Ich bin hingefallen	I fell down	Pao (m) / pala (f) sam.	Jam rrezuar	وقعت

Hier tut es weh	It hurts here	Osjećam bol na ovom dijelu tijela. (Na ovom me mestu boli.)	Këtu kam dhimbje	يؤلمني هنا
Der Schmerz wandert von hier nach dort	The pain started here and goes to here	Bol migrira s ovog na onaj dio tijela. (Bol se pomera s ovog na onaj dio tela.)	Dhimbja më kalon nga këtu deri këtu	يبدأ الألم من هنا ويمتد إلى هنا
Der Schmerz besteht die ganze Zeit	The pain is there all the time	Boli me cijelo vrijeme (sve vreme).	Kam dhimbje gjith kohën	الألم موجود طوال الوقت
Der Schmerz kommt und geht	The pain comes and goes	Bol dođe i prođe.	Dhimbja sa vjen e shkon	الألم يذهب ويعود
Es schmerzt bei Berührung	It hurts when I touch it	Boli me na dodir.	Kjo më dhemb kur e prek	/ أشعر بالألم عندما أمس
Es ist schlimmer wenn ich stehe	It gets worse when I stand up	Osjećam (osećam) se gore kada ustanem.	Eshte me keq kur qëndroj ne këmbë	الأمر يزداد سوءاً عندما أقف
Es ist schlimmer wenn ich mich hinlege	It gets worse when I lie down	Osjećam (osećam) se gore kada legnem.	Është më keq kur unë shtrihem	انه يزيد سوءاً عندما استلقي
Es ist ein scharfer Schmerz	It is a sharp pain	Bol je oštra.	Kjo është një dhimbje e mprehtë	هو ألم حاد
Es ist ein dumpfer Schmerz	It is a dull pain	Bol je tupa.	Kjo është një dhimbje e rëndomtë	انه الم باطني
Der Schmerz begann plötzlich	The pain started suddenly	Bol je došla iznenada. (Iznenada me je zbolelo).	Dhimbja filloi papritmas	بدأ الألم فجأة
Der Schmerz begann allmählich	The pain started gradually	Polako me počelo boljeti (Polako je počelo da me boli.)	Dhimbja filloi gradualisht	بدأ الألم تدريجياً
Ich hatte diesen Schmerz schon einmal	I have had this pain before	Ovakvu sam bol osjećao (m) / osjećala (f) i ranije. (I pre me je ovde bolelo.)	Unë kam pasur këtë dhimbje njërehere	لقد شعرت بهذا الألم من قبل
Ich hatte diesen Schmerz noch nie	I have never had this pain before	Ovakvu bol još nikada nisam osjetio (m) / osjetila (f). (Ovde/ovo me još nikada nije bolelo.)	Unë nuk e kam pasur kete dhimbje ndonjëhere	لم يسبق أن شعرت بهذا الألم مسبقاً
Ich blute	I am bleeding	Krvarim.	Unë jam i gjakosur	لدي نزيف
Ich habe Blut im Urin	There is blood in my urine	Imam krvi u urinu.	Unë kam gjak në urine	هناك دم في البول
Ich habe Blut im Stuhl	There is blood in my faeces	Imam krvi u stolici.	Unë kam gjak në jashtëqitje	هناك دم في البراز
Ich habe Blut erbrochen	There is blood in my vomit	Povratio sam krv.	Unë vjell gjak	هناك دم في القيء
Ich huste Blut	I am coughing up blood	Iskašljam krv.	Unë nxjerr gjak kur kollitem	سعالتي يحتوي على دم /
Ich blute aus dem After	I am bleeding from my anus	Krvarim iz rektuma (anusa).	Unë kam gjakderdhje nga anusi	انزف من فتحة الشرج
Ich habe Nasenbluten	I have a nosebleed	Curi mi krv iz nosa.	Unë kam gjakderdhje nga hunda	انزف من انفي
Ich habe Zwischenblutungen	I am bleeding between my periods	Krvarim između menstruacija.	Unë kam gjakderdhje midis periudhave menstruale	لدي نزيف في فترات ما بين الدورة الشهرية
Ich habe Blutungen nach der Menopause	My periods finished, but I am bleeding again	Menopauza mi je završila, ali krvarim i dalje.	Unë kam gjakderdhje pas menopauzës	انتهت عادتي الشهرية لكنني / ما زلت أنزف
Kopf	head	glava	Koka	رأس
Auge	eye	oko	Syri	عين
Ohr	ear	uho (uvo)	Veshi	أذن
Mund	mouth	usta	Goja	فم
Gesicht	face	lice	Fytyra	وجه
Hals	neck	grlo	Gryka	رقبة
Schulter	shoulder	rame	Shpatulla	كتف
Ellbogen	elbow	lakat	Brryli	كوع
Hüfte	hip	kuk	Ngofje	الورك
Knie	knee	koljeno (koleno)	Gjuri	ركبة
Knöchel	ankle	zglob	Kyçi i këmbës	كعب
Fuss	foot	stopalo	Kofsha	قدم
Arm	arm	ruka	Krahu	زراع

Bein	leg	noga	Këmba	رجل
Hand	hand	šaka	Dora	يد
Finger	finger	prst (na ruci)	Gishte	صبا ع / أصبع
Zeh	toe	nožni prst	Gishti i këmbës	إصبع رجل
Brust	chest	Prsni koš (grudi)	Gjoksi	صدر
Bauch	belly	trbuh (stomak)	Barku	بطن
Herz	heart	srce	Zemra	قلب
Lunge	lung	pluća (plućno krilo)	Mushkëritë	رئة
Magen	stomach	želudac	Stomaku	معدة
Gallenblase	gallbladder	žučni mjehur (žučna kesa)	Temth	كيس المرارة
Niere	kidney	bubreg	Veshkat	كلية
Darm	bowel	crijeva (creva)	Zorrët	امعاء
After	anus	anus (rektum)	Anusi	شرج
Gebärmutter	uterus	maternica (materica)	Mitra	رحم
Eierstock	ovary	jajnik	Vezore	مبيض
Scheide	vagina	vagina	Vagina(organi seksual I femrës)	مهبل
Hoden	testes	testisi	testikujt	خصية
Penis	penis	penis	Penisi(organi seksual i mashkullit)	قضيبي
Ich fühle mich krank	I feel ill	Osjećam (osećam) se bolesno.	Ndjehem i sëmurë	اشعر بالمرض
Ich habe Fieber	I have a fever	Imam (povišenu) teperaturu.	Kam temperature	(لدي) سخونة (حرارة)
Ich friere	I feel cold	Hladno mi je.	Kam ftohtë	اشعر بالبرودة
Ich habe Schüttelfrost	I have been shaking	Imam groznicu.	Kam dridhje, ethe	اشعر بالرعشة
Ich habe kalten Schweiß	I had a cold sweat	Obljeva (obliva) me hladan znoj.	Kam djersë të ftohtë	عرق عرقاً بارداً
Ich war ohnmächtig	I fainted	Onesvijestio sam se (m) / Onesvijestila sam se (f). (Pao (m) / pala (f) sam u nesvest.)	Me ra te fikte	غبت عن الوعي
Mir ist schwindelig	I feel dizzy	Vrti mi se.	Me merren mendte	أشعر بالدوخة
Ich hatte einen Krampfanfall	I had a seizure	Imao sam napadaj (npr. epilepsije).	Kisha një krizë epileptike	تعرضت لنوبة صرع (شحنات كهربائية زائدة)
Ich war bewusstlos	I was unconscious	Bio sam bez svijesti (svesti).	Isha pa ndjenja	/ كنت غائب \ غائبة عن الوعي
Ich habe Atemnot	I have difficulty breathing	Otežano (teško) dišem.	Kam vështirësi të marrë frymë	أشعر بصعوبة في التنفس
Ich gieme	I have wheezing	Zvižde (pište) mi pluća dok dišem	Dihas	نفسي مع صوت صفير
Ich huste	I have a cough	Kašljem.	Kam kollitje	(لدي) كحة (سعال)
Ich habe Auswurf	I am coughing up sputum	Iskašljam ispljuvak (šlajm).	Kam kollitje me gëlbage	أنا اسعل بلغم
Ich habe Herzasen	My heart beats fast	Srce mi ubrzano lupa.	Kam rrahje zëmre të shpejta	ضربات قلبي سريعة
Ich habe Herzstolpern	My heart beats irregular	Imam poremećaj srčanog ritma (aritmiju).	Kam rrahje të zemrës të parregullta	نبضات قلبي غير منتظمة
Ich habe Brustschmerzen	I have chest pain	Osjećam bol u prsima (Osećam bol u grudima).	Kam dhimbje gjoksi	أشعر بألم في الصدر
Ich habe Magenschmerzen	I have stomach ache	Boli me želudac (stomak).	Kam dhimbje në stomak	لدي ألم بالمعدة
Mir ist übel	I feel sick	Zlo mi je (muka mi je).	Ndjehem i sëmurë	اشعر بالغثيان
Ich habe erbrochen	I have been sick	Povraćao sam (m) / povračala sam (f).	Unë kam vjellë	لقد تقيأت
Ich habe Durchfall	I have diarrhoea	Imam proljev (proliv).	Unë kam diarre	لدي اسهال
Ich habe Verstopfung	I have constipation	Imam zatvor.	Unë kam kapsllëk	لدي امساك
Ich kann nichts bei mir behalten	I vomit up all food and drinks	Povratim sve što popijem i pojedem.	Vjell cdo ushqim dhe lengje	أستقرغ كل ما أكله وأشربه
Ich muss ständig Wasser lassen	I urinate every hour	.	Urinoj cdo ore	اتبول كل ساعة

Es schmerzt beim Wasser lassen	I have pain when urinating	Osjećam (osećam) bol pri uriniranju.	Kam dhimbje ne urinim	اشعر بالألم عند التبول
Mein Urin riecht schlecht	My urine smells bad	Urin mi smrdi.	Urina ime vjen shumë erë	هناك رائحة كريهة بالبول
Ich kann nicht Wasser lassen	I can't urinate	Ne mogu urinirati.	Nuk urinoj dot	لا أستطيع التبول
Ich habe krampfartige Schmerzen in der Flanke	I have colic pain in my side	Imam kolike (grčeve) u bokovima.	Kam dhimbje kolike	عندي اوجاع متقطعة في الخواصر
Ich könnte schwanger sein	I might be pregnant	Moguće je da sam trudna.	Ka mundësi te jem shtatëzënë	قد اكون حامل/حبلی
Ich bin schwanger und habe Blutungen	I am pregnant and I am bleeding	Trudna sam i krvarim.	Jam shtatëzënë dhe kam gjakderdhje	انا حامل/حبلی وأنزف
Ich habe Wehen	I am in labour	Imam trudove. (Porađam se.)	Unë kam kontraksione	عندي الام الولادة او المخاض
Ich hatte vor 2 Tagen Sex	I last had sex 2 days ago	Zadnji spolni odnos imao (m) /imala (f) sam prije (pre) 2 dana.	Kam pasur dy ditë me parë maredhënje seksuale	قمت بممارسة الجنس قبل يومين
Ich hatte seit langem keinen Sex	I have not had sex for a long time	Već duže vrijeme (vreme) nisam imao (m) / imala (f) spolni odnos.	Nuk kam pasur per nje kohe të gjatë marëdhënje seksuale	لم اقم بممارسة الجنس منذ فترة
Ich habe Ausfluss aus der Scheide	I have a discharge from my vagina	Imam iscjedak (sekret) iz vaginalnog otvora.	Kam shkarkim nga vagina	عندي افرازات من المهبل
Ich habe Ausfluss aus der Harnröhre	I have a discharge from my urethra	Imam iscjedak iz mokraćne cijevi (sekret iz mokraćnog otvora).	Kam shkarkimin nga uretra	عندي افرازات من مجرى البول
Ich bin vergewaltigt worden	I have been raped	Silovan sam (m) / silovana sam (f).	Me kane perdhunuar	لقد تعرضت للاغتصاب
Ich habe Taubheitsgefühl im ..	My ... feels numb	Ne osjećam (osećam)... (Obamro mi je taj dio tela.)	Unë kam mpirje në ..	...عندي شعور تخدير في
Ich habe Kribbeln im ..	My .. is tingling	Trne mi... (Osećam žmarce u...)	Më bën si miza...	...عندي ارتعاش في
Mein ... ist schwach	My .. is weak	Osjećam (osećam) slabost u...	___ ime është e dobët	...عندي ضعف في
Mein .. ist gelähmt	My .. is paralysed	Moj (moja, moje) je paraliziran (paralizirana, paralizirano).	___ ime është e paralizuar	...عندي شلل في
Ich kann nicht sprechen	I cannot speak	Ne mogu govoriti.	Nuk mund te flas	لا أستطيع التكلّم
Ich kann nicht sehen	I cannot see	Ne vidim.	Nuk mund te shoh	لا أستطيع الرؤية
Ich habe Kopfschmerzen	I have a headache	Imam glavobolju.	Kam dhimbje koke	لدي صداع
Ich kann den Kopf nicht beugen	I cannot flex my neck	Ne mogu sagnuti glavu.	Nuk mund ta lëviz qafen	لا أستطيع ان احنى راسي
Ich bin ängstlich	I feel frightened	Strah me. / Bojim se. / Plašim se.	Kam frike	أنا أشعر بالخوف
Ich bin niedergeschlagen	I feel depressed	Depresivan sam (m) / depresivna sam (f).	Kam depresion	اشعر بالاكئاب
Ich fühle mich traurig	I feel sad	Tužan sam (m) / tužna sam (f).	Jam e/i trishtuar (e - fem; i - masc)	اشعر بالحزن
Ich denke an Selbstmord	I think about suicide	Razmišljam o samoubojstvu (samoubistvu).	Po mendoj te vras veten (mendoj per vetevrasjen)	افكر بالانتحار
Ich höre Stimmen, wenn niemand da ist	I hear voices when i am alone	Čujem glasove kada sam sam (m) / sama (f.).	Degjoj zera kur jam vetem	أسمع أصواتاً حين أكون بمفردي
Ich fühle mich beobachtet	I feel like I'm being watched	Imam osjećaj da me nadziru (Imam osećaj da me neko posmatra).	Po ndihem i vëzhguar	اشعر بأنني مراقب

Law

German	English	Bos/Cro/Ser	Albanian	Arabic
Anerkennung (als Flüchtling)	grant of refugee status	priznanje statusa izbjeglice	njohja e statusit refugjat	manHu sifat al-lāji' / منح صفة اللاجئين
Asyl Anhörungstermin	asylum interview (main interview for the asylum claim)	termin za saslušanje	intervista per azilin (intervista kryesore për kërkesën për azil)	muqābalat talab al-lujū' / مقابلة طلب اللجوء
Antrag stellen	to apply / to file an application	podnijeti zahtjev za...	të aplikosh / të depozitosh një aplikim	taqdīm talab al-lujū' / تقديم طلب اللجوء
Asylantrag	asylum application	zahtjev za azil	aplikim për azil	mu'āmalat talab al-lujū' / معاملة طلب اللجوء
Asylverfahren	asylum proceedings	postupak za odobravanje azila	procesi i azilit	sayru mu'āmalat al-lujū' / سير معاملة اللجوء
Aufenthalt	stay (residence)	boravak	qëndrimi / vendbanim	al-iqāma / الإقامة
Aufenthaltsgenehmigung	residence permit	dozvola boravka	leja e qëndrimit	ijāzatu'l-iqāma / إجازة الإقامة
Auffanglager	reception camp	prihvatište za tražitelje azila	kampi i pritjes	markiz istiqlāl al-lāji'tn / مركز استقبال اللاجئين
Ausweisung	deportation	protjerivanje	deportim	tarheel / ترحيل
Beweis	evidence/proof	dokaz	prova	ithbāt / الإثبات
Botschaft	embassy	veleposlanstvo	ambasadë	safāra / سفارة
Durchgangszentrum, Notaufnahmelager	transit camp	tranzitni logor	kamp tranziti	markiz istiqlāl mu'aqqat / مركز استقبال مؤقت
mündliche Verhandlung	oral hearing/proceedings	usmena rasprava	seance dëgjimore/procedim	mouqābala / taHqiq shafahi / مقابلة تحقيق شفهي
Grenzübergang	border crossing // crossing point	granični prijelaz	kalimi i kufirit / pikë kalimi	ma'bar Hudūdi / معبر حدودي
Grenzübertrittsbescheinigung	border crossing certificate	potvrda za prelazak državne granice	vërtetim për kalim kufiri / certifikatë për kalim kufiri	muSaddaqtat 'ubūr al-Hudūd - مصدقة عبور الحدود
Kirchenasyl	church asylum	crkveni azil	azil i kishës	al-lujū' 'an tarīq al-kanīsa / al-lujū' al-kanasi / اللجوء عن طريق الكنيسة / الكنيسة
Kontingentflüchtling	quota refugee	kvota za prihvati izbjeglica	kuota e refugjateve	lāji' Dimn al-Hissa'l-mukhaSaSa / لاجئ ضمن الحصص المخصصة
offensichtlich unbegründet	clearly unjustified	očito neutemeljen (zahtjev)	qartazi e pajustificuar	min al-wādeH 'adam thubūtih / من الواضح عدم ثبوته
Rechtsanwalt	lawyer // attorney	odvjetnik	avokat	al-muHāmi / المحامي
Reisedokumente	travel documents	putne isprave	dokumente udhëtimi	wathā'iq/awraq as-safar / وثائق (أوراق السفر) ثبوتية
Reisepass	passport	putovnica	pashaportë	jawaz safar / جواز سفر
Religionszugehörigkeit	religion	vjeroispovijest	fe	al-intimā' ad-dīni / الانتماء الديني

Rekurs (Austria) Rechtsbehelf (Ger)	appeal	žalba	apel / apelim	إستئناف / isti'nāf
Rechtsbehelfsbelehrung	instructions on the right to appeal		udhëzime për të drejtën e apelit	at-ta'limāt fi sha'ni Haqqi'li-isti'nāf / التعليمات في شأن حق الاستئناف
Richter	judge	sudac	gjyqtar	القاضي / al-qādi
Rückübernahmeabkommen	re-admission agreement (between two countries)	Sporazum o ponovnom prihvatu	marrëveshje për ripranim (mes dy shtetesh)	ittifāqiyat i'ādat al-qubūl / اتفاقية إعادة القبول (بين دولتين)
subsidiärer Schutz nach EU Recht	subsidiary protection under EU law	supsidijarna zaštita u skladu s pravom EU-a	mbrojtje plotësuese nën ligjet e BE-së	al-Himāya ath-thānawīya fi kānūn al-ittiHād al-oroppi / الحماية الثانوية في قانون الاتحاد الأوروبي (أي الحماية التي تطال رعايا دول أخرى)
Übersetzung	Translation	prijevod	përkthim	at-tarjama / الترجمة
Verhaftung	arrest/detention	uhićenje	arrestim/paraburgosje	at-tawqif / al-i'tiqāl // التوقيف الاعتقال
Visum	visa	viza	vizë	ta'shīrat dukhūl / تأشيرة دخول
Visaablehnung	refusal of visa application	odbijanje izdavanja vize	refuzim i kërkesës për vizë	rafdu ta'shīrat ad-dukḥūl / رفض تأشيرة الدخول
Wiedererwägung	reconsideration	preispitivanje	rishqyrtim	i'ādat naDhar / إعادة نظر
Pflichtverteidiger	assigned counsel/duty counsel	branitelj po službenoj dužnosti	avokati i caktuar	muHāmi bil-majjān / محامي بالمجان
Verteidiger	counsel for defence	branitelj	avokati mbrojtës	muHāmi'd-difā' / محامي الدفاع
Freispruch	acquittal	oslobađajuća presuda	vendim pafajësie	al-Hikmu bil-barā'a / الحكم بالبراءة
Enthaltung	abstention	suzdržanost	abstenim	imtinā' / امتناع
von etwas absehen / auf etwas verzichten	to abstain from	odreći se	të abstenosh nga	al-imtinā'u 'an / الإمتناع عن
Amtsmissbrauch	abuse of office/abuse of authority	zlouporaba položaja i ovlasti	shpërdorim i detyrës/autoritetit	ash-shaTaT / at-ta'assuf fi'isti'māl as-sulta // الشطط التعسف في استعمال السلطة
Etwas einwilligen	to agree to/to consent to	pristati/dati suglasnost	të biesh dakord/të japësh pëlqimin	al-muwāfaqa 'ala / الموافقة على
Zugang zu Wohnraum	access to housing	pristup stanovanju	qasje/akses në strehim	al-Husūl 'ala / الحصول على السكن
Zugang zur Justiz	access to the judiciary	pristup pravosuđu	qasje/akses në sistemin gjyqesor	Haqqu't-taqāDi / حق التقاضي (إمكانية اللجوء إلى القضاء)
Genehmigung	permission	dozvola	leje	Idhn / إذن
Zugangsberechtigung	access authorisation	ovlaštenje za pristup	autorizim për akses/qasje	taSriHu'd-dukḥūl / تصريح الدخول

Einspruch	appeal	žalba	apel / apelim /	isti'nāf / Ta'n / استئناف / طعن
Klage	complaint	tužba	ankesë	shakwa / شكوى
Das Verfahren	proceedings	sudski spor	Procedim	ijrā'āt / إجراءات
Beschleunigtes Verfahren	acceleration of proceedings	skraćeni postupak	përshpejtim i procedimit gjyqësor	tasrī'u'l-ijrā'āt / تسريع الإجراءات
(Ein Angebot) annehmen	to accept (an offer)	prihvatiti (ponudu)	të pranosh (një ofertë)	qubūl / قبول
Aufnehmen	accommodate someone	primiti/ugostiti nekoga	të strehosh dikë	istiDafa / istiqbāl / استضافة / استقبال
in Anspruch nehmen	to call on something / make use of something	iskoristiti/potraživati nešto	t'i drejtohesh diçkaje/të përdorësh diçka	istid'a' / istinād ila / استدعاء / استناد إلى
dauerhafte Betreuung	permanent assistance	stalna skrb	përkujdesje e përhershme	kafala / musā'ada dā'ima / كفالة / مساعدة دائمة
In Begleitung von	accompanied by	u pratnji (nekoga)	i/e shoqëruar nga	maS-Hüb bi / مصحوب بـ
Die Begleitung	company	pratnja	shoqërim	murāfiqūn / مرافقون
Sexuelle Belästigung	sexual harassment	seksualno uznemiravanje	ngacmim seksual	at-taHarrush aj- jinsi / التحرش الجنسي
Die Beglaubigung	certification	ovjera	vërtetim	taSdīq / muSaddaqa / تصديق / مصدقة
Die Nationalität und Identität beglaubigen	to certify nationality and identity	potvrditi državljanstvo i identitet	të vërtetosh kombësinë dhe identitetin	ithbātu'j-jinsiyya w'al-huwwiyya / إثبات الجنسية والهوية
Die Geburtsurkunde	birth certificate	rodni list	certifikata e lindjes	wathīqat wilāda / shahādat wilāda / وثيقة/شهادة ولادة
Beruf	profession	zanimanje	profesioni	al-mihna / المهنة
Illegale Handlungen	illegal activity	nezakonite radnje	veprime të paligjshme	nashāT ghayr qānūni / نشاط غير قانوني
Gerichtsverfahren	court proceedings	sudski postupak	procedim gjyqësor	ijrā'āt qaDā'iyya / usūl al- muHākama (al- ijrā'āt al- mistariyya - Maghreb use) / إجراءات قضائية / أصول المحاكمة (الإجراءات المسطرية -المغرب)
Deportation/Abschiebung	deportation	protjerivanje/deportacija	deportim	tarHil / ترحيل
Migration	migration	migracija	migrimi	hijra / هجرة
rechtmäßig	legal	zakonit	ligjore	qānūni / قانوني
rechtswidrig	Illegal	nezakonit	e paligjshme	ghayr qānūni / غير قانوني
Anschuldigung	accusation	optužba	akuzim	ittihām / اتهام
Deutschland	Germany	Njemačka	Gjermania	Almānya / ألمانيا
Beide Parteien	both parties	obje stranke	të dy palët	kull min'aT- Tarafayn / كل من الطرفين
				min'Taqa jughrāfiyya

Zugelassener geografischer Geltungsbereich	approved territorial scope of application	dopušteno geografsko područje	pranimi i hapsires territoriale te aplikacionit	murakhkhason al-‘amal biha / منطقة جغرافية مرخص العمل بها
bedrohen	to threaten	prijetiti	të kërcënosh	yuhaddid / tahdīd / يهدد / تهديد
Strafregister/Vorstrafen	criminal records	kaznena evidencija	të dhëna penale/gjendja gjyqësore	sawābiq ‘adliyya / sawābiq jinā’iyya / سوابق عدلية / جنائية
staatenlos	stateless	apatrid (osoba bez državljanstva)	pa shtetësi	‘adīmū’j-jinsiyya / عديم الجنسية
Berufungsverfahren	appeal proceedings	žalbeni postupak	procedim ankimor	ijrā’ātu’l-isti’nāf / إجراءات الاستئناف
Aufschiebung/Verlaengerung	postponement/extension	odgoda/produženje	shtyrje/zgjatje	ta’jīl / tamdīd / تأجيل / تمديد
Verwurzelung	rootedness	puštanje korijenja	ngulitje me rrënjë	tajadhdhur / تجذر
Verhaftung	arrest	uhićenje	arrestim	tawqīf / ilqā’u’l-qabdi ‘ala / توقيف / إلقاء القبض على
Artikel	article	članak	nen	band / mādā / بند / مادة
Verfolgung	persecution	progon	persekutim/përndjekje	mulāHaqa / ملاحقة
Flüchtlingskonvention	the refugee convention / Geneva Convention	Konvencija o statusu izbjeglica/Ženevska konvencija	Konventa e statusit të refugjatëve / Konventa e Gjenevës	ittifāqiyyatu Genëve li’l-lāji’in / اتفاقية جنيف للاجئين
Richtlinie / Anordnung	directive	direktiva	direktiva	tawjīh / توجيه
besondere soziale Gruppe	particular social group	određena društvena skupina	grup i caktuar social	majmū’a ijtīmā’iyya muHaddada / مجموعة اجتماعية محددة
Rasse, Ethnie	race, ethnic group	rasa, etnička skupina	grup racor, etnik	‘irq / majmū’a ithniyya / عرق / مجموعة إثنية
politische Meinung	political opinion	političko mišljenje	opinion politik	ārā’ siyāsiyya / آراء سياسية
Abschiebung	deportation	protjerivanje/vraćanje azilanta u zemlju podrijetla	deportim	tarHīl / ترحيل
Einspruch; Revision	appeal	žalba	apel / apelim	isti’nāf / Ta’n / استئناف / طعن
Furcht; Angst	fear	strah	frikë	khawf / خوف
begründet; stichhaltig	well-founded	osnovan	i/e bazuar	mubarrar / مبرر
wegen ...	on account of	zbog (nečega)	për arsye të	bima annahu / بما أنه
sexuelle Orientierung	sexual orientation	spolna orijentacija	orientim seksual	al-maylu’j-jinsiy / الميل الجنسي
soziales Geschlecht; Gender	gender	rod	gjini	al-jins / al-gender / الجنس / الجندر
Frau	woman	žena	femër	imra’a / امرأة
Kriegsverbrechen	war crimes	ratni zločin	krime lufte	jarā’imu Harb / جرائم حرب
Verbrechen gegen die Menschlichkeit	crimes against humanity	zločin protiv čovječnosti	krim kundër njerëzimit	jarā’im Did’al-insāniyya / جرائم ضد الإنسانية
				al-

Genozid	genocide	genocid	gjenocid	ibādātu'l-'irqiyya / الإبادة العرقية
Gewalt	violence	nasilje	dhunë	'unf / عنف
Mann	man	muškarac	mashkull	rajl / رجل
Abschiebung; Zurückweisung	expulsion/refoulement	vračanje azilanta u zemlju podrijetla	debim	al-i'ādātu'l-qasriyya / الإعادة القسرية
Recht	right/law	pravo	e drejta/ligji	Haqq / qanūn, Huqūq // حق قانون، حقوق
Menschenrecht	human right	ljudsko pravo	e drejtë njerëzore	Haqq min Huqūq'al-insān / حق من حقوق الانسان
Leben	life	život	jetë	Hayāt / حياة
Freiheit	freedom	sloboda	liri	Hurriya / حرية
bedroht	threatened	ugrožen (m) /ugrožena (f)	i/e kercenuar	muhaddad / مهدد
Folter	torture	mučenje	torturë	ta'dhib / تعذيب
Gericht	court	sud	grykatë	maHkama / محكمة
Ich möchte einen Asylantrag stellen	I would like to apply for asylum	Želim predati zahtjev za azil.	Dëshiroj të aplikoj për azil	'urīdu 'an 'uqaddima talab al-lujū' / أريد أن أقدم طلب اللجوء
Ich habe keinen Personalausweis	I don't have an identity/identification card	Nemam osobnu iskaznicu.	Nuk kam kartë identiteti	laysa ladayya awraq thubūtiyya aw huwwiyya / ليس لدي أوراق ثبوتية أو هوية
Ich bin homosexuell/lesbisch/transgender/..	I am homosexual/lesbian/transgender	Ja sam LGBTQ osoba.	Jam homoseksual/lesbique/transgjinor	ana mithliyy - mithliyya - mutaHawwil•at al-jins - trans / أنا مثلي - مثلية - متحول الجنس أو ترانس
Häusliche Gewalt	domestic violence	Nasilje u obitelji	Dhunë familjare	'unf 'usariy / عنف أسري
ich wurde misshandelt von..	I was abused by...	Zlostavljali su me/pretukli su me	jam abuzuar nga ...	kuntu 'ata'arradu li'l-ta'nīfi 'ala yadd... / كنت أتعرض للتعنيف على يد...
ich werde misshandelt von...	I am being abused by...	Zlostavljaju me	jam duke u abuzuar nga ...	ana 'ata'arradu li'l-ta'nīfi 'ala yadd... / أنا أتعرض للتعنيف على يد...
ich wurde zwangsverheiratet	I was compelled to enter into a forced marriage	Prisilili su me na brak	Kam qenë i/e detyruar të martohem me forcë	'ujbirtu 'ala'z-zawāji bi'l-'ikrāh / أُجبرت على الزواج بالإكراه
mir droht eine Zwangsverheiratung	I am facing / have been threatened with a forced marriage	U prisilnom sam braku	Jam duke u përballur me një martesë të kryer forcërisht/Po më kërcënojnë të martohem forcërisht	ana 'ata'arradu li't-tahdīdi bi'z-zawāji bi'l-'ikrāh / أنا أتعرض للتهديد بالزواج بالإكراه
Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau	gender equality	rodna ravnopravnost	barazi gjinore	tasāwi'l-ajnās / تساوي الأجناس
Wie kann ich Asyl beantragen?	How can I claim asylum?	Kako mogu podnijeti zahtjev	Si mund të kërkoj azil?	kayfa bi'imkāni taqdīm Talab'al-lujū' ? / كيف

		za azil?		بإمكانني تقديم طلب اللجوء؟
Ich wurde in meinem Heimatland diskriminiert.	I was discriminated against in my home country.	Diskriminirali su me u domovini.	Kam qene i/e diskriminuar në vendlindje.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi fi baladi / كنت أتعرض للتمييز في بلدي
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Hautfarbe.	I was discriminated against because of my skin colour.	Diskriminirali su me zbog boje kože.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të ngjyrës së lëkurës.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisababi lawni basharati / كنت أتعرض للتمييز بسبب لون بشرتي
Ich wurde diskriminiert wegen meines Geschlechts.	I was discriminated against because of my gender.	Diskriminirali su me zbog spola.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të gjinisë.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi'j-jinsi / كنت أتعرض للتمييز الجنسي
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Sprache.	I was discriminated against because of my language.	Diskriminirali su me zbog jezika.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të gjuhës sime.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisababi lughati / كنت أتعرض للتمييز بسبب لغتي
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Religion.	I was discriminated against because of my religion.	Diskriminirali su me zbog vjere.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të fesë sime.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisabab intīmā'iy ad-dīniy / كنت أتعرض للتمييز بسبب إنتمائي الديني
Ich wurde diskriminiert wegen meiner Zugehörigkeit zu einer sozialen Gruppe.	I was discriminated against because of my membership in a social group.	Diskriminirali su me zbog pripadnosti određenoj društvenoj skupini.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të antarësimit në një grup social.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisabab intīmā'iy li-majmū'a 'aw fi'a mujtama'iyya mu'ayyana / كنت أتعرض للتمييز بسبب إنتمائي لمجموعة أو فئة مجتمعية معينة
Ich wurde diskriminiert wegen meiner politischen Überzeugung.	I was discriminated against because of my political views.	Diskriminirali su me zbog političkih uvjerenja.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të pikëpamjeve të mia politike.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisabab qanā'āti as-siyāsiyya / كنت أتعرض للتمييز بسبب قناعاتي السياسية
Ich wurde diskriminiert wegen meiner ethnischen oder sozialen Herkunft.	I was discriminated against because of my ethnic or social background.	Diskriminirali su me zbog etničkog/društvenog podrijetla.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak të historisë etnike apo sociale.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisabab usūli 'l-'irqiyya 'aw al-ijtimā'iy / كنت أتعرض للتمييز بسبب أصولي العرقية أو الاجتماعية
Ich wurde diskriminiert wegen einer Behinderung.	I was discriminated against because I am disabled.	Diskriminirali su me zbog moje invalidnosti.	Kam qenë i/e diskriminuar për shkak se jam me aftësi të kufizuara.	kuntu 'ata'arradu li't-tamyīzi bisabab al-'i'āqa / كنت أتعرض للتمييز بسبب الإعاقة
Ich wurde in meinem Heimatland gefoltert.	I was tortured in my home country.	Mučili su me u domovini.	Më kanë torturuar në vendlindje	kuntu 'ata'arradu li't-ta'dhīb fi baladi / كنت أتعرض للتعذيب في بلدي

Ich möchte so schnell wie möglich meine Familie nachholen.	I want my family to join me here as quickly as possible.	Želim da mi se obitelj pridruži što prije.	Dëshiroj që familja ime të më bashkëngjitet këtu sa më shpejt.	'awaddu ilHāq 'a' ilati bi (lamm ash-shamil) fi asra' i waqten mumken / أود إلحاق عائلتي بي (الم الشمل) في أسرع وقت ممكن
Ich verfüge über eine abgeschlossene Berufsausbildung.	I have completed my vocational training.	Završio/la sam stručno osposobljavanje.	Kam mbaruar trajnimin tim profesional.	laqad akmalu tadribi al-mihaniy / أكملت تدريبي المهني
Ich kann mir die notwendigen Papiere von meiner Familie schicken lassen. Dafür benötige ich allerdings eine Adresse.	My family back home can send me the necessary documents. But I need an address.	Moja mi obitelj može poslati potrebne dokumente, ali mi je za to potrebna adresa.	Familja ime mund të mi dërgojë dokumentet e nevojshme. Por kam nevojë për një adresë.	yumkinuni 'an 'atluba min 'a' ilati 'an tursila li al-awraq/al-wathā' i q al-maTlūba. wa-lākin 'ana biHāja li-'i'Ta' ihim 'unwān li-'irsāl al-'awraq / يمكنني أن أطلب من عائلتي أن ترسل لي الأوراق/الوثائق المطلوبة. ولكن أنا بحاجة لإعطائهم عنوان لإرسال الأوراق.
Ich habe früher schon einmal Asyl beantragt.	I have applied for asylum in the past.	Već sam jednom predao/predala zahtjev za azil.	Kam aplikuar për azil edhe me perpara.	laqad sabaqa 'an taqaddamtu bi-Talabi lujū' / لقد سبق أن تقدمت بطلب لجوء
Ich habe bereits in einem anderen Land Asyl beantragt.	I have previously applied for asylum in another country.	Već sam u drugoj zemlji predao/predala zahtjev za azil.	Kam aplikuar për azil më parë në një shtet tjetër.	sabaqa liya 'an taqaddamtu bi-Talabi lujū' fi balad ākhar / سبق لي أن تقدمت بطلب لجوء في بلد آخر
Ich möchte eine Arbeit suchen. Was muss ich tun?	I want to look for a job. What do I have to do?	Želim pronaći posao. Što moram učiniti?	Dua të kërkoj një punë. Çfarë duhet të bëj?	awaddu 'l-baHtha 'an 'amal. mādhā yajibu 'an af'al? / أود البحث عن عمل. ماذا يجب أن أفعل؟
Ich besitze ein Ehefähigkeitszeugnis.	I have a certificate of no impediment.	Imam potvrdi o slobodnom bračnom stanju.	Kam një certifikatë që vërteton se jam i lirë	ladayya shahādātu ta'hīl li'z-zawāj (lā māni' min zawājih) / لدي شهادة تأهيل للزواج ((لا مانع من زواجه))
Ich bin über ein sicheres Drittland eingereist, habe mich dort aber nicht der Identitätsprüfung unterzogen.	I came here via a safe third country but I did not have my identity checked there.	Stigao sam preko sigurne treće zemlje, ali tamo nisam prošao provjeru identiteta.	Kam arritur përmes një shteti të tretë të sigurt por atje nuk më kanë kontrolluar identitetin.	ataytu ila huna 'abra dawlaten thālitha āmina, wa-lākin lam yatum hunāk at-taHaquq min hawwiyyati / أتيت الى هنا عبر دولة ثالثة آمنة، ولكن لم يتم هناك التحقق من هويتي
Aufenthaltsgestattung	temporary residence permit	privremena dozvola boravka	leje e përkohshme qëndrimi	taSriH 'iqāma mu'aqqat / تصريح

				إقامة مؤقتة
Wann/wo kann ich eine Arbeitserlaubnis beantragen?	When/where can I apply for a work permit?	Kada/gdje mogu dobiti podnijeti zahtjev za radnu dozvolu?	Kur/ku mund të aplikoj për leje pune?	mata/'ayna bi-stiTā'ati 'an ataqaddama bi-Talabi 'ijāzati 'amal? / متى/ أين / باستطاعتي ان اتقدم بطلب إجازة عمل؟
Wo kann ich Kopien meiner Papiere anfertigen?	Where can I make copies of my documents?	Gdje mogu kopirati svoje dokumente?	Ku mund t'i fotokopjoj dokumentet e mia?	'ayna bi-stiTā'ati naskha mustanadati? / أين باستطاعتي نسخ مستنداتي؟
Ich habe Familienangehörige in Deutschland.	I have family living in Germany.	Članovi moje obitelji žive u Njemačkoj.	Kam familje që jeton në Gjermani.	ladayya 'aqārib / 'afrādu usra yaskunūna fi Almānya / لدي أقارب/أفراد أسرة يسكنون في ألمانيا
Ich habe Familienangehörige auf der Flucht verloren.	I lost family members during the escape.	Izgubio/izgubila sam članove obitelji prilikom bijega.	Kam humbur anëtarë të familjes gjatë ikjes.	faqadtu 'aqārib / 'afrādu usra khilāl al-hurūb / فقدت أقارب/أفراد أسرة خلال الهروب
Ich möchte die Botschaft/das Konsulat meines Landes (nicht) kontaktieren.	I (do not) want to contact the embassy/consulat of my country.	Želim/ne želim stupiti u kontakt s veleposlanstvom/konzulatom svoje zemlje.	(Nuk) Dua të kontaktoj ambasadën/konsullatën e shtetit tim	(lā) urīdu 'an attaSila bi-safārati baladi / لا أريد أن اتصل بسفارة بلدي
Ich bin (nicht) über ein sicheres Drittland hierher gekommen.	I came (I did not come) here via a safe third country.	Došao sam/nisam došao (došla sam/nisam došla) preko sigurne treće zemlje.	(Nuk) Kam ardhur këtu përmes një shteti të tretë të sigurt	'ataytu (lam āti) ilā hunā min khilāl dawlātēn thālitha āmina / أتيت (لم أت) إلى هنا من خلال دولة ثالثة آمنة
Ich bin traumatisiert.	I am traumatized	Traumatiziran/traumatizirana sam.	Jam i traumatizuar	laqad ta'arraDtu li-Sadma (nafsiyya) / لقد تعرضت لصدمة (نفسية)
Ich brauche eine Psychotherapie.	I need psychotherapy.	Potrebna mi je psihoterapija.	Kam nevojë për psikoterapi	'aHtāju 'ilājan nafsiyyan / أحتاج علاجاً نفسياً
				/
Genitalbeschneidung bei Frauen	female genital mutilation		synet femëror	khitānu 'l-unthā / ختان الأنثى
Opfer von Menschenhandel	victim of human trafficking		viktime e trafikimit njerzor	DaHiyyatu 'l-itjāri bi'l-bashar / ضحية اتجار بالبشر
Apostille	Apostille		Apostil	الحاشية /
Übersetzung	Translation		Përkthim	الترجمة /
Vermittler	intermediary/mediator/negotiator		Negociatori / Ndermjeteri	الوسيط /
Anerkennung von Dokumenten	recognition of documents		Njohje e dokumentave	الاعتراف / بالمستندات
Übersetzung von Dokumenten	translation of documents		Përkthim i dokumentave	ترجمة المستندات /
Ratifizierung	ratification		Ratifikim / Miratim	التصديق /
Botschaft	Embassy			سفارة /
Ich wurde diskriminiert wegen meiner sexuellen Orientierung.	I was discriminated against because of my sexual		Kam qenë i diskriminuar për shkak të orientimit tim seksual	kuntu 'ata'arradu li't-tamyizi bisababi mayli aj-jinsiy / كنت

	orientation.		أُتعرّض للتمييز بسبب ميلّي الجنسي
			/
UNTERSTÜTZUNG FINDEN	FINDING SUPPORT		الحصول على المساعدة
Ich möchte Zugang haben zu...	I would like to have access to...		أريد الوصول إلى
Ich möchte (meine/n)...sehen	I would like to see (my)...		أريد أن ألتقي بشخص يخصني
Ich möchte mit...sprechen	I would like to speak with...		أريد أن أتحدث إلى
Ich habe einen (keinen)...	I (do not) have a...		عندي / ليس عندي
Mein...hat mir das (nicht) mitgeteilt	My (did not) tell me this		لم يطلعني الشخص الذي يخصني على ذلك
...hat mir/wird mir die Informationen geben	... gave me/ will give me the information		الشخص أعطاني / سيعطيني المعلومة
Bitte sprechen Sie mit meiner/meinem...	Please speak to my...		أرجو أن تتحدث مع الشخص الذي يخصني
			/
Behörden	Authorities		السلطات
Anwalt(in)	Lawyer		المحامي
zugewiesener Anwalt/Pflichtverteidiger	Assigned lawyer/ duty counsel		محامي المساعدة القضائية
Ratgeber	Counselor		المستشار
Arzt	Doctor		الطبيب
Asylsachbearbeiter	Asylum case officer		الموظف المعني بملف الهجرة
Helfer	Support person		المعاون
Botschafter/Konsul	Ambassador/ Consul		السفير / القنصل
Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)	Federal Office for Migration and Refugees (BAMF)		الوزارة الاتحادية المعنية بالهجرة واللجوء
Ausländerbehörde	Immigration authorities		سلطات الهجرة
			/
ASYL BEANTRAGEN	SEEKING ASYLUM		طلب اللجوء
Ich möchte...beantragen	I want to file...		أريد أن أقدم طلب
Ich möchte...anfechten	I want to dispute...		أريد أن أظعن
Ich möchte...anfordern	I want to request...		أريد أن أطلب
Ich hatte/werde haben...	I had/ will have...		كان لدي / سيكون لدي
Wann werde ich mein/meine... erhalten	When will I have my...?		متى أحصل على الأمر خاصتي
Ich muss meinen Termin/Zeit für mein/meinen...verschieben	I need to move the date/ time of my...		عليّ أن أغير تاريخ / ساعة مواعيدي
			/
Asyl	Asylum		اللجوء
Termin	Appointment		الموعد
mündliche Befragung	Interview		المقابلة
Anhörung	(Court) hearing		جلسة عرض القضية
Beschwerde	Complaint		الشكوى
Verfahren	Proceedings		الإجراءات
Stimmenthaltung	Abstention		الامتناع

erneute Prüfung	Reconsideration			إعادة النظر /
Entscheidung	Decision/Verdict			القرار / الحكم /
Haft	Arrest			التوقيف /
verboten/Verbot	Prohibited/ prohibition			ممنوع / المنع /
				/
Ich möchte Asyl beantragen.	I would like to apply for asylum.			أريد أن أطلب / اللجوء
Ich stimme dem zu.	I agree/ consent to this.			أوافق على ذلك /
Ich stimme dem nicht zu.	I do not agree/ do not consent to this			لا أوافق على ذلك /
				/
				/
Ich war (kein) Opfer von...	I was (not) a victim of...			كنت ضحية (لم) / (أكن ضحية)
Ich habe (nicht) erlebt...	I (have not) experienced...			تعرضت إلى (لم) / (أتعرض إلى)
Ich bin in Gefahr/nicht in Gefahr von...	I am at risk / I am not at risk of...			أنا كنت / ما زلت / (لست) عرضة لخطر ...
Ich wurde bedroht mit...	I was threatened with...			أنا تعرضت للتهديد / ...ب
Mein....war/ist....	My ... was/ is...			كان الأمر خاصتي / ما زال الأمر خاصتي
				/
Bruder/Schwester	Brother/ sister			أخ / أخت /
Ehefrau/Ehemann	Wife/ husband			زوجة / زوج /
Mutter/Vater	Mother/ father			أب / أم /
Tochter/Sohn/Kinder	Daughter/ son/ children			ابن / ابنة / أولاد /
Grossvater/Grossmutter	Grandfather/ grandmother			جد / جدة /
Cousin/Neffe/Nichte	Cousins/ nephew/ niece			ابن عم / العم / أو / الخال / ابن عم / الأخوات
Familienmitglieder	Family members			أفراد الأسرة /
Mann/Frau	Man/ Woman			رجل / امرأة /
				/
Vergewaltigung	Rape			اغتناب /
Diskriminierung	Discrimination			تمييز /
Zwangsheirat	Forced marriage			زواج بالإكراه /
Verschleppung/Entführung	Abduction			اختطاف /
Erpressung	Extortion			ابتزاز /
Beschlagnahme	Confiscation			مصادرة /
Diebstahl	Theft			سرقة /
Gewahrsam/Haft	Detention/ arrest			احتجاز / توقيف /
Sexuelle Belästigung	Sexual harrassment			التحرش الجنسي /
Genitale Beschneidung	Genital mutilation			بتر الأعضاء / الجنسية
Mord	Murder			القتل /
(erzwungener) Wehrdienst	(Forced) conscription			(التجنيد (الإلزامي) /
Verweigerung gerichtlichen Schutzes	Denial of judicial protection			الحرمان من العدالة /
Unrechtmässiges Fernbleiben/Unrechtmässige Abwesenheit	Unlawful absence			غياب غير مبرر /

Unrechtmässige Ausreise	Unlawful departure			رحيل غير قانوني /
Drohungen	Threats			تهديدات /
Sprache	Language			اللغة /
politische Ansichten	Political views			الآراء السياسية /
Mitgliedschaft in einer sozialen Gruppe	Membership in a social group			الانتماء إلى فئة / اجتماعية
Geschlecht	Gender			الجنس /
Ethnischer/sozialer Hintergrund	Ethnic/ social background			الأصل العرقي / / الاجتماعي
Hautfarbe	Skin colour			لون البشرة /
Behinderung	Disability			الإعاقة /
Kämpfen	Fighting			القتال /
Bombardieren	Bombing			القصف /
Flucht	Escape/ flight			الهرب /
Evakuierung	Evacuaton			الإخلاء /
Sicherheit	Safety			الأمان /
Gefahr	Danger			الخطر /
Ich bin (nicht) hierher gekommen	I came (did not come) here...			أنا أتيت (أنا لم آت) /
über Land/Wasser/Luftweg	By land/ by sea/ by air			عبر البر / عبر البحر / عبر الجو
über ein sicheres Drittland	Via a third safe country			عبر بلد ثالث آمن /
Ich wurde misshandelt von... /Mir wurde geholfen von...	I was abused/ helped by the...			تعرضت للاستغلال / حظيت بالمساعدة من قبل
Militär	Military			العسكري /
Paramilitäre Gruppen	Paramilitary groups			المجموعات شبه العسكرية
Rebellen	Rebels			المتردون /
Beamte	Public officials			الموظفون / الحكوميين
Grenzwächter	Border guards			حرس الحدود /
Flüchtlingscampmitarbeiter	Refugee camp stuff			موظفو المخيم /
Nichtregierungsorganisation	NGOs			المنظمات غير الحكومية
religiöse Führer	Religious leaders			الزعماء الدينيين /
Menschen	People			الناس /
Ich möchte, dass meine Familie so schnell wie möglich nachkommt.	I want my family to join me here as quickly as possible.			أريد أن تنضم / أسرتي إلي هنا في أقرب وقت ممكن
				/
	ASYLUM SEEKING PROCESS			مسيرة طلب اللجوء /
Schuldspruch (m.)	Guilty verdict			حكم الإدانة /
Stattgeben/Annehmen	Accepted			القبول بالطلب /
Abgelehnt	Rejected/ Declined			رفض الطلب /
Ablehnung des Visaantrages	Refusal of visa application			رفض طلب تأشيرة / الدخول
Ablehnungsmitteilung	Rejection notice			قرار الرفض /
Abschiebungsmitteilung/Anordnung	Deportation notice/ order			مذكرة / أمر / الترحيل
Verschiebung/Verlängerung	Postponement/ extension			تأجيل / تمديد /
Im Zweifel für den				

Angeklagten;günstige Auslegung zweifelhafter Umstände	Benefit of doubt			فائدة الارتياح /
Beweislast	Burden of proof			عبي الإثبات /
Glaubhaftigkeit	Credibility			المصداقية /
	Initial asylum application			طلب اللجوء المبدئي /
Flüchtlingsstatus	Refugee status			صفة اللاجئ /
Einreiseverbot	Denial of entry			المنع من الدخول /
Refoulment (Verbot der Ausweisung)	Refoulment (deportation ban)			الإعادة القسرية / (مبدأ منع الترحيل)
Widerruf/Rücknahme	Revocation and withdrawl			إلغاء وثيقة وسحبها /
Sicheres Drittland	Safe third country			بلد ثالث آمن /
Sicheres Heimatland	Safe country of origin			بلد المنشأ آمن /